

Былинные формулы составляют около трети всего текста. В целом рукопись представляет собою повесть, написанную ритмической речью, изредка прерываемую прозаическими переходами, например:

И как поехал Илья Муромец от славнаго града
Мурома и едучи дорогою, как будет он под Се-
бежем, славным городом...

И потом Илья Муромец стал побивать полки
великия...

А Илья Муромец спрашивает у него прамои
дороги ко граду Киеву...

Себежские краткие варианты, восходящие, как мы видели, к первой четверти и второй половине XVIII в., отличаются от более поздних своей сосредоточенностью вокруг центрального события — освобождения Ильей Муромцем города Себежа. По отношению к этому событию победа над Соловьем-разбойником — дополнительный эпизод.

Контаминированные себежские варианты, относящиеся уже ко второй половине XVIII в., служат как бы естественным переходом к еще более поздним черниговским контаминациям конца XVIII — и 30-х годов XIX в. Черниговские списки уже утратили воспоминание об эпической битве под Себежем. Илья Муромец освобождает город Чернигов и получает благодарность от князя Киберского (отдаленный намек на царя себежского, сибирского) и воеводы Черниговского: „И как стал пир навеселе, и стали князь Киберской и воевода Черниговской спрашивать: «Пожалуй скажи, удал доброй молодец, как тебя зовут по имени и по отчеству и уроженец которыя земли и роду христианскова ль?»».¹

Из четырех рукописных черниговских вариантов цитированный выше опубликован впервые Майковым по рукописи Забелина № 82 и представляет собою сложную контаминацию ряда былинных сюжетов об Илье Муромце, а три текста, напечатанные Б. М. Соколовым по рукописям Барсова (относящимся к концу XVIII — 30-м годам XIX в.), уже вплотную примыкают к лубочным текстам,² весьма далеким от четких своей историчностью себежских вариантов. Черниговские тексты и получили в XIX — начале XX в. столь широкое распространение в лубочных изданиях Сытина, Коноваловой, Абрамова, Морозова и других, тогда как битва Ильи Муромца под Себежем осталась как исторический памятник в самых древних списках и в том числе в замечательной истории „О двух сильных багатырех, Илье Муромце и Соловье-разбойнике“.

(а. 1) История о двух сильных багатырех Илье Муромце
и о Соловье-разбойнике

Во славном граде Муроме слушал Илья Муромец
заутреню, похот держал ко граду Киеву,

¹ Майков. Материалы и исследования... стр. 34, СПб., 1891, по рукописи Забелина № 82.

² Сказка об Илье и Соловье-разбойнике. Рукоп. сб. Барсова № 30, 30-х гг. XIX в. Сов. этнография, II, 1927, стр. 304—306.